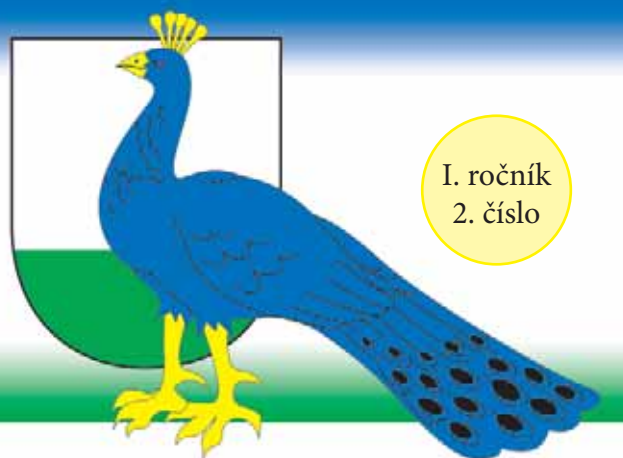


Občasník pre obyvateľov obce Pavlovce nad Uhom  
a ich priateľov

# PAVLOVČAN

august 2011

www.pavlovce.sk, e-mail: pavlovce@pavlovce.sk



## Vážení spoluobčania,

prešlo už neuveriteľných osem mesiacov mojej práce vo funkcii starostky obce. Utvrdila som sa v tom, že táto práca si vyžaduje rozhodnosť podporenú ľuďmi, ktorí sú ochotní spolupracovať a ktorým záleží na tom, kam naša obec smeruje. Pri prehodnocovaní doterajšieho úsilia a práce zisťujeme, čo sa nám podarilo a kde treba vynaložiť ešte viac úsilia. Mnohé závisí nielen od financovania podielových daní zo štátneho rozpočtu, či získaných dotácií, o ktoré žiadame v rôznych projektoch vyhlasovaných pre obce, ale aj od nás všetkých.

Za uplynulé obdobie sa nám podarilo po zimnej odstavke od 15. marca pokračovať vo výstavbe chodníkov zo zámkovej dlažby v centre obce od obecného úradu až po Družstevnú ulicu. Odvodňovacie priekopy sa urobili na Školskej, časti Mlynskej a Krátkej ulici, zároveň na tejto trase boli vybudované nové mostíky. Naša obec tak dostáva pekný vzhľad. Dobudovaním odvodňovacích priekop ešte na Agátovej ulici sa zabezpečí ich plynulá prietoknosť a odvádzanie dažďovej vody z obce.

Z dôvodu prezentácie aktivít a obnovy našej obce sme sa rozhodli, že ju prihlásime do 6. ročníka národnej súťaže „Dedina roka 2011“, ktorej vyhlasovateľom je Slovenská agentúra životného prostredia a COOP Jednota Slovensko SD v spolupráci s partnerskými organizáciami.

Hlavnou myšlienkou súťaže je zachovať tvár a dušu dediny a povzbudiť obyvateľov k aktívnej účasti na rozvoji svojho domova i napriek väčšinovému zloženiu rómskeho obyvateľstva. Chceme dokázať, že v našej obci nepocitujeme

žiadne etnické problémy v spolunažívaní. V najbližšom období našu obec navštívi komisia z Bratislavy, ktorá posúdi obec po stránke estetickú, kultúrnu, partnerskú a ekologickú.

Touto cestou chcem poprosiť a požiadať Vás všetkých, vážení spoluobčania, aby ste aj naďalej udržiavali čistotu verejných priestranstiev v našej obci a starali sa o svoje domovy.

Verím, že komisia, ktorá našu dedinu navštívi, bude milo prekvapená. My, všetci spoločne ukážeme, že našu dedinu máme radi, staráme sa o ňu a zveľadujeme ju. Držme si palce.

Zároveň mi dovoľte touto cestou Vás srdečne pozvať na prichádzajúce oslavy našej obce. Teším sa na hojnú účasť.

*Mária Dufincová, starostka obce*

**Obec Pavlovce nad Uhom (1327 - 2011)**

Vás pozýva na XV. ročník

## **Dní Pavlovci nad Uhom**

20. a 21. augusta 2011

### **PROGRAM**

**20.8. - sobota**

*Amfiteáter v miestnom parku*

11.00 hod. - 18.00 hod.

- X. ročník Nadnárodného festivalu Rómov južného Zemplína •

**21.8. - nedeľa**

*Amfiteáter v miestnom parku*

14.30 hod.

- Slávnostná svätá omša, poďakovanie za úrodu roku 2011 • Na skle maľované •
  - Koncert skupiny Hurikán •
  - Večer, tanečná zábava pre všetkých. Hrá eS-Kvartet •

**Ostatné atrakcie** - kolotoče, živé poníky, trampolína a ďalšie, stánky s občerstvením a pohostením.

*V prípade nepriaznivého počasia sa slávnosti uskutočnia v kultúrnom dome.*

**Vstup na všetky podujatia voľný**





## Spoločenská kronika

### NAŠI JUBILANTI

Apríl	č.d.	jubileum
Tancošová Jolana	342	65 r.
Hisem Štefan	736	70 r.
Čehelová Anna	898	75 r.
Buban Andrej	407	75 r.
Gogová Jolana	627	75 r.
Perdulaková Verona	653	80 r.
Máj		
Soroková Bernardína	35	65 r.
Sabovčíková Ružena	702	65 r.
Stanková Mária	621	65 r.
Kušnir Jozef	831	70 r.
Jakabová Karolína	615	70 r.
Papirek Július	707	75 r.
Arvai Ján	729	80 r.
Jún		
Veseleni Anton	793	65 r.
Kováč Ján	633	65 r.
Gaľová Mária	552	65 r.
Butala Jozef	523	65 r.
Arvaiová Helena	960	65 r.
Júl		
Čičáková Magda	136	70 r.
Javorová Anna	740	70 r.
Hudika Jozef	607	75 r.
Tolinová Mária	406	75 r.
Čopák Eliáš	602	85 r.

### NAŠI NAJMEŠI

Apríl	č.d.	Máj	č.d.
Wurdak Marián	114	Golas Léonie	678
Jún	č.d.	Júl	č. d.
Lacko Ján	475	Antony Daniel	675
Gurgul' Marek	194		
Jarková Sofia	956		
Luková Veronika	677		

### SVOJE „ÁNO“ SI PRED SVEDKAMI POVEDALI

Apríl	Farahun Andrian – Dyubkina Victoria Igorevna
	Greguš Maroš – Jenčárová Miroslava
Máj	Badi Jozef – Kokyová Aneta
	Lacko Ján – Popiková Daniela
Jún	Cica Milan – Ridajová Marta
Júl	Demeter Dušan – Tancošová Marianna
	Horvat Rastislav – Kocajová Marcela
	Olexak Stanislav – Hnatková Iveta
	Gujda Zdenko – Lacková Miroslava

### NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Máj - júl	Jožio Vladimil (*14.8.1958 +21.5.2011)
	Butala Ján (*4.1.1943 +1.6.2011)
	Tancoš Alexander (*13.5.2011 +5.6.2011)
	Čičáková Helena (*13.12.1930 +16.6.2011)
	Somogyvári Štefan (*2.5.1927 +26.6.2011)

Vypracovala: Anna Sovičová, matrikárika

## ČERPANIE ROZPOČTU – I. polrok 2011

### ROZPOČTOVÉ PRÍJMY:

Podielové dane	287 500,-
Daň z nehnuteľností	34 421,-
Miestne dane - pes, užívanie verej. priestr.	1 485,-
Miestne poplatky za komunálny odpad	10 245,-
Poplatky za dobývací priestor	14 008,-
<u>Daňové príjmy spolu</u>	<u>347 659,-</u>
Prenájom – byty, nebytové priestory	5 845,-
Užívanie kultúrneho domu a svadobky	1 138,-
<u>Nedaňové príjmy spolu</u>	<u>6 983,-</u>
Správne poplatky – potvrdenia, výh.prístroje	6 452,-
Príjem z pokút od občanov	78,-
Za relácie v miestnom rozhlase	159,-
Za služby v Dome smútku	224,-
Za hrobové miesta na cintoríne	3 677,-
Príjem z predaja KUKA nádob	378,-
Príjem za vývoz fekálií občanom	315,-
Poplatky za opatrovateľskú službu	263,-
Príjem z úrokov na bežných účtoch	1 431,-
Príjem z výťažkov z lotérií	121,-
Platby z predaja služieb	729,-
Príjem zo stravného od pracovníkov	3 687,-
Dobropisy za elektrinu za min.rok + vrátky	6 359,-
<u>Ostatné príjmy spolu</u>	<u>23 873,-</u>
Transfery zo štátneho rozpočtu a granty	446 235,-
<u>Transfery zo ŠR spolu</u>	<u>446 235,-</u>
<u>Príjmy ZŠ s MŠ</u>	<u>8 120,-</u>
Prevody z rezervného fondu	303 426,-
Použitie nevyčerpaných prost. pre ZŠ z r.2010	34 620,-
<u>Finančné operácie spolu</u>	<u>338 046,-</u>
<b>PRÍJEM CELKOM</b>	<b>1 170 916,-</b>

### ROZPOČTOVÉ VÝDAVKY:

Prevádzkové výdavky obecného úradu	49 297,-
Bežná údržba obecných budov	12 435,-
Mzdové výdavky obecného úradu	27 863,-
Odvody z miezd do fondov	11 405,-
Pohrebníctvo – Dom smútku a cintoríny	3 372,-
Kom.odpad – Bobr, Fekál, popl.skládka	13 464,-
Doprava – Liaz, Traktor, Hon, Kia val.	9 730,-
Miestny rozhlas – správa a údržba	383,-
Verejné osvetlenie – správa a údržba	7 008,-
Verejná zeleň a správa odd. parku	7 675,-
Správa a údržba miest. Komunikácií	9 763,-
Správa miestneho hospodárstva	10 634,-
Kultúrny dom a svadobka	10 812,-
Požiarňa ochrana	380,-
Šport – OŠK a TJ – príspevky a údržba	8 024,-
Výdavky na kultúru – akcie, noviny, prisp.	1 383,-
Výdavky na prenesený výkon zo ŠR	48 186,-
Výdavky ZŠ s MŠ	335 404,-
Rekonštrukcia priekop a chodníkov	301 476,-
Rekonštrukcia ZŠ	1 950,-
<b>VÝDAJ CELKOM:</b>	<b>870 644,-</b>

Vypracovala: Ing. Gabriela Mižáková, ved. ekon. oddelenia



## Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v našej obci

21. máj 2011 sa stal po 10 rokoch dňom sčítania obyvateľov, domov a bytov v SR. Prinášame Vám niekoľko údajov týkajúcich sa sčítania v našej obci.

Obec bola rozdelená do 15 sčítacích obvodov, v ktorých pracovalo 14 sčítacích komisárov. Po ukončení sčítania boli v našej obci zistené tieto výsledky:

- počet obyvateľov - 4381
- počet domov - 939
- počet bytov - 960.

Pri porovnaní výsledkov z pred 10 rokov v obci Pavlovce nad Uhom sa počet obyvateľov vôbec nezmenil, pribudlo 50 novopostavených domov a viac ako 150 zrekonštruovaných domov.

## Stavať bez povolenia sa neoplatí

Stavby, ich zmeny a udržiavacie práce na stavbách sa môžu uskutočňovať iba podľa stavebného povolenia alebo na základe ohlásenia stavebnému úradu.

Stavebným úradom je od 1.1.2003 naša obec.

Stavebné povolenie sa vyžaduje pri stavbách každého druhu aj zmene stavby - pri prístavbe, nadstavbe a pri stavebných úpravách. Ohlásenie stavby a žiadosť o povolenie stavby podáva stavebník na obec, ako príslušný stavebný úrad. Dokončenú stavbu a jej zmenu - prístavbu, nadstavbu, stavebnú úpravu, pokiaľ tieto vyžadovali stavebné povolenie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

**S podrobnosťami povoľovania stavieb je potrebné sa oboznámiť priamo na stavebnom úrade pred podaním ohlásenia, alebo žiadosti o stavebné povolenie.**

**Čiernymi stavbami** sa nazývajú stavby postavené bez stavebného povolenia alebo ohlásenia. Vzhľadom na to, že sa množia prípady uskutočňovania čiernych stavieb, obec ako stavebný úrad upozorňuje všetkých dotknutých stavebníkov, že v nastávajúcom období bude naďalej pokračovať v konaní o nepovolených stavbách.

Zistený vlastník čiernej stavby bude v konaní povinný na vlastné náklady preukázať, že jej dodatočné povolenie nie je v rozpore s verejnými záujmami. Ak toto stavebník nepreukáže, stavebný úrad nariadi jej odstránenie.

Upozorňujeme stavebníkov, ktorí nedodržiavajú ustanovenia stavebného zákona a uskutočňujú stavby bez ohlásenia, bez stavebného povolenia, nedodržiavajú podmienky stavebného povolenia a stavebným úradom odsúhlasenú projektovú dokumentáciu, že sa dopúšťajú priestupku. Podľa § 105 stavebného zákona sa priestupku dopustí a potresce pokutou do:

- ♦ 333 EUR toho, kto **uskutočňuje** jednoduchú stavbu,

drobnú stavbu, stavebné úpravy alebo udržiavacie práce, ktoré treba ohlásiť, bez ohlásenia.

- ♦ 830 EUR toho, kto ako stavebník **mení stavbu bez stavebného povolenia alebo v rozpore s ním a užíva stavbu v rozpore s kolaudačným rozhodnutím,**

- ♦ 33 333 EUR toho, kto ako stavebník **uskutočňuje novú stavbu bez stavebného povolenia alebo v rozpore s ním a užíva stavbu bez kolaudačného rozhodnutia.**

Upozorňujeme všetkých dotknutých stavebníkov, aby vo vlastnom záujme vykonali okamžite opatrenia na zamedzenie nezákonnej činnosti a uviedli všetku svoju stavebnú činnosť v obci do súladu so stavebným zákonom a jeho vykonávacími vyhláškami.

V prípade, že stavebník z vlastnej iniciatívy tieto opatrenia nevykoná, musí si byť vedomý toho, že sa dopúšťa priestupku a stavebným úradom budú i v priebehu roka 2011 voči nemu vyvádzané dôsledky a sankčné postihy v zmysle stavebného zákona.

*Spracoval: Ing. Štefan Kica,  
odborný zamestnanec stavebného úradu*

## Nové ihrisko na oddych v miestnom parku

V chotári našej obce spadajú pod ochranný režim rôzne druhy voľne žijúcich živočíchov, s ktorými sa bežne nestretávame. Miestny park v centre obce, ktorý momentálne priláka obyvateľov iba v čase kultúrnej akcie na prírodnom amfiteátri, žíva prázdnotou. Park je ideálne miesto na oddychovú a poznávaciu zónu pre trávenie voľného času obyvateľov všetkých vekových kategórií.

To bolo dôvodom zapojenia sa našej obce do grantového programu Zelené obce 2011, ktorého vyhlasovateľom je Nadácia Dexia banky Slovensko v spolupráci s neziskovou organizáciou Pontis n.o.

Cieľom programu je podpora projektov trvalo udržateľného rozvoja v obciach, starostlivosť o životné prostredie vytváraním miest oddychu pre širokú verejnosť.

Celkovo bolo podaných 230 žiadostí, z ktorých hodnotiaca komisia rozhodla o úspešnosti 22 projektov a medzi nimi aj projekt našej obce pod názvom „Príroda a my s ňou v pohybe“.

V rámci tohto projektu vznikne nové ihrisko v miestnom parku na pôvodnom volejbalovom ihrisku, ktorého súčasťou je 5 športových stanovíšť. Každé stanovisko je zamerané na určitý druh živočícha napr. Rosničky zelenej či Večernice pozdnej. Súčasťou stanoviska je informačná tabuľa o spôsobe života a pohybe živočícha. Na rôznych preliezkach si deti budú môcť precvičiť pohyb daného živočícha. Nebudú chýbať ani lavičky na oddychový čas strávený v prírode.

Predpokladaný termín ukončenia všetkých prác je budúci mesiac, t.j. september.

Aj touto cestou srdečne pozývame všetkých obyvateľov na naše nové ihrisko. Veríme, že bude prínosom pre život v našej obci.



## Púť radosti

### PRÍBEH ANKY KOLESÁROVEJ:

Koncom druhej svetovej vojny sa ľudia vo Vysokoj nad Uhom počas prechodu frontu skrývali v pivniciach. 22. novembra 1944 Anna Kolesárová zamaskovaná v čiernych šatách po matke šla dať jesť vojakovi. Po chvíli začal vojak na Anku naliehať, aby sa mu oddala. Ona však napriek hrozbám, že ju zastrelí, odmietla. Vytrhla sa mu z rúk a vbehla nazad do pivnice. Vojak skočil za ňou, namieril automat a zakričal: – Rozlúč sa s otcom! Dievča vykričlo: – Apočko, zbohom! Ježiš, Mária, Jozef! Vtom vojak uskutočnil svoju hrozbu a vypálil dve rany. Hneď po pohrebe do poznámok v matrike zomrelých miestny farár zapísal: „Hostia sanctae castitatis“ (obeť svätej čistoty). Na hrobe je nápis „Radšej smrť ako hriech.“ Mala šesťnásť rokov, bola teda a stále je rovesníčkou tých, ktorí sem prichádzajú.

Po páde totality komunistického režimu sa opäť začalo otvorene rozprávať o hrdinskej smrti Anky Kolesárovej. Keď sa o nej dozvedeli vysokoškóľáci z Košíc (rok 1999), začali prichádzať na púte a duchovné obnovy vedené kňazmi. Tak vznikli pravidelné stretnutia pre mládež nazvané Púte radosti. Počet účastníkov stúpala a zachytilo to širokú verejnosť. Púte radosti sa konajú štyrikrát v roku (pre mladých od 15 rokov). Z nich sa rozvinuli aj Púte zrelosti (pre mládež nad 23 rokov), ktoré sú dvakrát v roku, Púte rodín (dvakrát v roku), Silvestrovské stretnutie, Víkendy pre dobrovoľníkov, Duchovné obnovy pre mladých z cirkevných škôl, brigády, vikendovky a iné. V súčasnosti ročne príde k hrobu Božej služobnice Anky Kolesárovej na viacdnňové stretnutia cez päť tisíc ľudí. Mnohí zažívajú osobné obrátenie, uzdravenie zo zranení a nový vzťah k Bohu.

### DOMČEK – Dom Anky Kolesárovej:

- „Domček Anky Kolesárovej je miestom, ktoré ponúka prežívanie spoločenstva mladých túžiacich po opravdivej láske.“ (Lenka)
- Domček dýcha obetou tých, ktorí ho celé roky opravovali a budovali. Práve to vytvára atmosféru domova a prijatia, je to ozajstný dom mladých.
- Niekedy mladí vyjadria, že sa splnil ich sen, že vždy túžili nájsť miesto, kde môžu byť sami sebou, kde ich nikto neodmietne, kde sú vypočutí, kde sa môžu podeliť o svoje pocity a nájsť skutočných priateľov, kde sa nemusia hanbiť za svoje slzy ani za sny o čistej láske.
- „Domček je skvelé miesto, kde prekvitá život. Pri každom návrate do Domčeka mám pocit, akoby som sa vracal domov. Tento nádherný pocit domova prajem zažiť všetkým mladým, ktorí sem prichádzajú.“ (Marek)
- „Nabral som odvalu a silu a minimálne po desiatich rokoch som pristúpil k spovedi. Vtedy sa všetko zmenilo. Začal som žiť pre iných. V Domčeku som našiel priateľov, zmysel života, pokoj, tichú samotu a objavil som cestu vedúcu k pokore. Nikdy predtým som nezažil taký pokoj a porozumenie.“ (Tomáš)
- „Je to miesto prijatia, budovania vzťahov, zažívania viery, reflexie a zmeny života.“ (o. Andrej)
- „Radosť, to je to, čo cítim, keď sa začína púť a vidím množstvo mladých ľudí. Pociťujem ju, keď prídem do Domčeka a slávi sa svätá omša.“ (Martin)
- „Som vďačný Anke, ktorá mi dáva púte, Domček a nové prežívanie viery.“ (Martin)
- Duchovná obnova sa koná v Domčeku, v priestoroch, ktoré svojpomocne vybudovali mladí pre mladých.





### FESTIVAL RADOSTI 21. – 25. JÚLA 2011:

V týchto dňoch sa konala v poradí už 50. púť radosti, ktorú sme nazvali Festivalom. Aj keď program prebiehal prevažne vo Vysokej nad Uhom, využívali sme aj priestory Základnej školy s materskou školou v Pavlovciach nad Uhom. Táto škola prechádza rekonštrukciou a vkladom mladých boli brigády, ktorí pomáhali s upratovaním vnútorných priestorov a vonkajšieho areálu školy,

kde sa postarali o pokosenie trávnatých plôch, umývali školské lavice, stoličky a upratovali triedy. Dobrovoľníci pracovali niekoľko dní pred festivalom a tiež počas sobotného popoludnia. Spolu odpracovali viac ako 400 brigádnických hodín. Sme vďační Obci Pavlovce nad Uhom za prijatie a spoluprácu pri aktivitách, ktoré organizuje Dom Anky Kolesárovej.

*Mgr. Mária Aľušíková, koordinátor aktivít Domu Anky Kolesárovej*

## Stavanie mája

Máje ako kultúrny jav boli známe už v minulosti, ako symboly ochrany pred zlými duchmi a chorobami. Neskôr chlapci stavali máje dievčatám ako symbol zelene, života, aby boli dievčence pekné, štíhle a zdravé. Postavený máj pred domom dievčaťa bol symbolom lásky mládenca k milej, ale tiež aj prejavom vážneho záujmu. Nie je to tak dávno, keď aj v našej obci nedočkavé dievčatá vstávali skoro ráno, aby zistili, či majú od svojho milého pred domom máj. Na vysokom kmene očistenom od kôry bol pripevnený vrcholec zo smreka, jedle či brezy ozdobený stužkami, ktorý bol ako symbol lásky vystavený celý mesiac.

Dnešné stavanie májov je už bez tajností, je to zvyk a tradícia, ktorú sa oplatí zachovať a udržiavať. Dnes stavajú máje otcovia svojim dcéram a len zriedka chlapci svojim frajerkám. Z tradície stavania májov sa zachovalo stavanie jedného mája v centre obce, ktorý je určený pre všetky dievčatá a ženy. Aj v našej obci už tradične poslanci obecného zastupiteľstva predvečer 1. mája, t.j. v sobotu 30.4.2011 postavili pred obecným úradom vysoký máj ozdobený farebnými stužkami. S kultúrnym programom vystúpili deti našej materskej školy. Večer nasledovala májová vatra v miestnom parku, kde nechýbala tradičná muzika a spev. Harmoniky vyhrávali hneď tri: p. Lipan, p. Bereš ml. a p. Danacko. Ani počasie, ktoré bolo premenlivé, neubralo z príjemnej nálady prítomných.





## Návšteva z Ruska



V II. svetovej vojne koncom októbra 1944 časť obce pod názvom „Starý vala“ zbombardovali nemecké lietadlá, pričom pri nálete zahynulo aj 30 vojakov Červenej armády. Dňa 23. novembra 1944 našu obec oslobodili vojská 18. armády 4. ukrajinského frontu. Pri bojoch padlo 47 vojakov Červenej armády, ktorých telá boli najprv pochované na našom cintoríne, ale v marci 1946 v súvislosti s budovaním centrálneho cintorína Červenej armády pod Hrádkom v Michalovciach, boli hroby exhumované. Jedným z padlých bola aj starý otec Vladimíra Nikolajeviča Plotnikova, predsedu ruskej Asociácie poľnohospodárskych podnikov a poľnohospodárskych družstiev, ktorý 12. mája 2011 navštívil našu obec, aby si uctil pamiatku starého otca. Na ceste ho sprevádzali jeho syn a synovec a ďalšia ruská aj slovenská delegácia.

Ruskú návštevu sme prijali podľa slovenských tradícií – chlebom a soľou. O príjemné privítanie sa postarali aj žiaci základnej školy. Nechýbala ruská pieseň Kalinka, ktorou bola ruská návšteva milo prekvapená. V. N. Plotnikov vyjadril poďakovanie za srdečné privítanie a položil kyticu kvetov k pamätnému miestu, ktoré pripomína hrdinskú smrť jeho starého otca.

Na priateľské posedenie bol prizvaný aj p. Ján Kontra z Vysokej nad Uhom, ktorý na všetky udalosti z čias oslobodzovania spomína ako priamy účastník. V.N. Plotnikov s dojatím počúval spomienky p. Kontru ako pavlovskí ľudia pomáhali raneným ruským vojakom, ako sa o nich starali a ako pochovávali tých, ktorí v boji neprežili a položili vlastný život práve u nás.

Ruská návšteva nevynechala vzdanie úcty pri Pamätníku vďaky, odkiaľ si ruský predstaviteľ vzal na pamiatku hrst pavlovskej hliny, podľa jeho slov: „Глина окроплена кровью моего деда“ (Preklad -Hlina

pokropená krvou môjho deda).

Aj táto návšteva nás utvrdila o dôležitosti pripomínania si udalostí z II. svetovej vojny vzdávaním úcty a kladením vencov. Dôkazom toho, že máme záujem zachovať aj pre budúce generácie svedectvo o II. svetovej vojne, je každoročná účasť žiakov základnej školy na pietnych aktoch na cintoríne a pri Pamätníku vďaky.



## Občianske združenie Rodičia a priatelia základnej školy Pavlovce nad Uhom

Občianske združenie Rodičia a priatelia základnej školy Pavlovce nad Uhom vzniklo v minulom roku aktivitou rodičov, ktorí chcú pomáhať Základnej a materskej škole v Pavlovciach nad Uhom. Poslaním združenia je podpora školy a škôlky a pomoc v oblasti materiálnej, finančnej a personálnej za účelom rozvoja duševného a fyzického zdravia detí. Združenie vyvíja činnosť predovšetkým v oblastiach získavania a združovania finančných prostriedkov, ktoré sa použijú na skvalitnenie a zefektívnenie výchovno-vzdelávacieho procesu a organizovanie aktivít pre deti, rodičov, pedagógov a členov združenia.

Ciele občianskeho združenia sú zamerané na financovanie a rozvoj vybraných vzdelávacích, športových, sociálnych a kultúrnych aktivít, pri



naplňaní účelu združenia a to najmä spolupráce s pedagogickými pracovníkmi pri výchove a umeleckom vzdelávaní žiakov ako aj pomoc pedagogickému zboru pri organizovaní mimoškolských činností spojených so vzdelávaním, prezentáciou a propagáciou školy. Väčšinu týchto vecí sme robili aj doteraz prostredníctvom Rodičovského združenia. Rozdiel je v tom, že ako občianske združenie máme možnosti aktívne sa zapájať do všetkých možných foriem podpôr z Európskej únie a taktiež chceme využiť možnosť uchádzať sa o 2 % z daní fyzických osôb a 2,5 % z daní právnických osôb, čo sme ako Rodičovské združenie využívať nemohli, resp. dostupnosť takéhoto finančného zdroja bola problematická a preto toto občianske združenie v školskom roku 2011/2012 plne nahradí Rodičovské združenie.

To, že sme doteraz hospodárili s obmedzenými finančnými prostriedkami a že sme nemohli prispieť finančne v oveľa vyššej čiastke, či už je to na plavecký výcvik, lyžiarsky výcvik a pod. a že aj keď sme chceli zorganizovať podujatie pre deti boli sme obmedzený financiami, bolo pre nás hnacou silou, aby sme vytvorili občianske združenie a pokúsili sa zabezpečiť viac finančných prostriedkov pre rôzne školské a mimoškolské aktivity pre naše deti. Aby sme im vedeli zorganizovať nielen športové podujatia, ale aj rôzne výlety do zaujímavých kútov Slovenska. V súčasnosti máme viac ako 140 členov. Členom združenia môže byť fyzická osoba staršia ako 18 rokov, pokiaľ nebola pozbavená právnej spôsobilosti, bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, jazyk, vieru a náboženstvo, politické či iné zmýšľanie, národný alebo sociálny pôvod, príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, majetok, rod alebo iné postavenie. Členom združenia sa môže stať každá osoba, ktorá súhlasí so stanovami a s cieľmi združenia. Sme skupina rodičov, ktorá sa rozhodla priložiť ruku k dielu a za pomoci pedagogického zboru a starostky obce chceme zlepšiť našim deťom obdobie rastu. Sú medzi nami rodičia, ktorí sú ochotní obetovať svoj voľný čas a venovať ho hľadaniu sponzorov, ktorí by nám mohli prispieť finančnými, alebo vecnými darmi, sú medzi nami rodičia, ktorí vedú zorganizovať rôzne podujatia, takí, ktorí pomôžu pri rôznych aktivitách bez toho, aby za to niečo čakali. Sú medzi nami učitelia, inžinieri, robotníci jednoducho všetci tí, ktorí chcú našim deťom niečo dať. Nie je to naša povinnosť, ale mi chceme, aby naše deti mali veľa zážitkov spojených so školou, a aby sme z nich spoločnými silami vychovali hrdých občanov obce Pavlovce nad Uhom.

Aj napriek tomu, že naše občianske združenie existuje ešte krátko, môžeme sa popýšiť prvým vydareným podujatím, ktoré sa uskutočnilo dňa 18.06.2011, a ktoré

sme zorganizovali za pomoci pedagogického zboru, pod záštitou riaditeľa základnej školy Mgr. Milana Zolotu a za pomoci sponzorov. Osobne toto podujatie prišla podporiť aj starostka obce pani Mária Dufincová, z ktorej rúk si víťazi jednotlivých disciplín preberali hodnotné ceny. Okrem iného sme týmto podujatím zaviedli tradíciu vo futbalovom turnaji o putovný pohár nášho občianskeho združenia. Popritom sme varili guláš pre všetkých účastníkov a podporiť naše podujatie prišiel aj BB Brumík, ktorý sa tešil veľkému záujmu nielen zo strany detí, ale aj zo strany rodičov. Z určitostou môžeme povedať, že sa nám toto podujatie s bohatou účasťou vydarilo, a že sa v budúcnosti budeme snažiť zorganizovať aj ďalšie takéto podujatia pre deti. Iste Vás napadá veľa ďalších možností, ktorými by sme mohli spestriť naše aktivity. Ak áno, budeme radi ak sa o nich s nami podelíte. Všetky ďalšie informácie a fotografie z podujatia a taktiež prihlášku do nášho združenia nájdete na našej webovej stránke <https://sites.google.com/site/ozpavlovce/>.

Verím, že Vás zaujala naša práca a zapálenie pre dobrú vec a že nás pri našich ďalších aktivitách podporíte svojou účasťou.



*Ludmila Čehelová, predseda o.z. Rodičia a priatelia základnej školy Pavlovce nad Uhom*



## Oslava MDD

Dňa 3.5.2011 sa v našej obci uskutočnila oslava MDD, ktorú zorganizovala detská organizácia Energii v spolupráci s obecným úradom.

Pre tých najmenších boli prichystané súťaže o zaujímavé ceny, deti sa z plných síl snažili a zabávali. Na pódiu vystúpili skvelí hudobníci z kapely Fictive Marry. Aj napriek zlému počasiu, ktoré nám skoro prekazilo super zážitok s kapelou, sme to hravo zvládli a zabávali sa. Medzi vystúpením kapely sa konalo zlosovanie tomboly o nádherné ceny, ktoré nám do našej akcie venovali títo sponzori:

- Obecný úrad Pavlovce nad Uhom
- p. Arvayová spoločne so spoločnosťou Universal maklérsky dom, a.s.
- Aegon poisťovňa, a.s.
- Axa poisťovňa, a.s.
- Union poisťovňa, a.s.
- Wustenrot poisťovňa, a.s.
- IaD Investments

Na záver tejto akcie bola naplánovaná laser show, ktorú sprevádzal Dj Only. Tancovalo a zabávalo sa do skorého rána.

Ďakujeme sponzorom, detskej organizácii Energy a všetkým zúčastneným za vytvorenú atmosféru pri tejto akcii. Veríme, že v blízkej budúcnosti sa stretne v ešte väčšom počte a ešte lepšej nálade. *Martina Arvayová*



## Prijatie a ocenenie úspešných žiakov základnej školy

Koniec školského roka už tradične súvisí s bilancovaním celého roka a zároveň s ocenením úspešných žiakov základnej školy. Aj tohto roku dňa 14.6.2011 starostka obce, p. Mária Dufincová prijala a ocenila v obradnej sieni obecného úradu žiakov ZŠ, ktorí svojim umom, talentom a telesnou zdatnosťou reprezentovali školu a tým aj našu obec. Starostka obce odovzdala oceneným žiakom upomienkové darčeky, pozvala ich na malé občerstvenie a zapriala veľa úspechov do ďalšej práce. V závere žiakom popriala príjemné prežitie letných prázdnin plné nových zážitkov.

### V školskom roku 2010/2011 boli ocenení žiaci:

*V prvom rade zľava doprava:*

Milan Mašlej 5.A, Lívia Beláková 3.A, Denis Imre 5.A, Daniela Vincová 5.A

*V druhom rade zľava doprava:*

Mária Mikorovičová 9.A, Jaroslav Varchola 8.B, Miriama Repková 8.A, Daniela Hudiková 7.B, Terézia Bálintová 9.A, Želmíra Borkesová 5.A, Richard Geletič 5.B







## Školská knižnica

Školská knižnica pri Základnej škole s materskou školou v Pavlovciach nad Uhom je od 1. januára 2007 spojená s obecnou knižnicou. Je umiestnená na 1. poschodí budovy základnej školy a poskytuje výpožičné služby nielen pre žiakov a zamestnancov školy, ale pre všetkých obyvateľov našej obce. Okrem základných knižničných služieb organizuje aj množstvo podujatí. V školskom roku 2010/2011 knižnica pripravila pre svojich čitateľov aktivity ako Poklady jesene, Jeseň vo veršoch a obrazoch, Škola žije Vianocami, Zimné variácie z počítača alebo Rozprávkové vretienko. Pomáhali sme učiteľom našej školy pri podujatí Deň Zeme alebo pri besedách o prečítaných knihách. Školská knižnica sa zapojila do medzinárodného projektu Záložka do knihy spája školy a do súťaže O najzaujímavejšie podujatie školskej knižnice, v ktorej sme sa spomedzi 298 školských knižnic

umiestnili na 17. mieste. Vypracovali sme projekt na získanie finančných prostriedkov na nákup nových kníh v rámci výzvy Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR Elektronizácia a revitalizácia školských knižníc 2011. Projekty ešte neboli vyhodnotené.

V súčasnosti tvorí knižničný fond 13 579 knižničných zväzkov a doteraz bolo zapísaných 271 čitateľov.

Školská knižnica je otvorená počas školského roka od pondelka do piatka od 11.30 do 15.00.

Výpožičné služby sú zdarma. Ročné zápisné:

Dospelí ..... 1,60 €

Študenti ..... 1,00 €

Žiaci ..... 0,33 €

Knižnica poskytuje aj kopírovacie služby, ktoré sú tiež spoplatnené:

1 strana A4 ..... 0,10 €

A4 obojstranne ..... 0,14 €

*Paulína Kročková, školská knihovníčka*

## Deň otcov

Tretia júnová nedeľa patrila Dňu otcov. Aj v našej obci sa tento sviatok oslávil 19.6.2011 v spolupráci s poslancami, aktívnymi ženami a za podpory sponzora, ktorý prispel vecnými cenami.

Oslávenci otcovia spolu s deťmi súťažili v týchto športových disciplínach: vzpieranie, beh vo vreci, kliky, hod loptou do koša, posilňovanie s činkami, pretlačanie rukami a ďalšie aj zábavné disciplíny ako ťahanie cukríkov na niti, či vsúvanie ceruzky zavesenej na niti do hrdla sklenenej fľaše. Najstarším súťažiacim oteckom bol p. Ján Stanko so svojim synčekom Matejkom.

Aktívne ženy napiekli chutné langoše, ktoré chutili „malým“ aj „veľkým športovcom“. V závere starostka obce, p. Mária Dufincová udelila všetkým súťažiacim otcom diplom „Najšikovnejší otecko“ a odovzdala vecné ceny, ktoré sponzoroval poslanec p. Marián Chytil. Okrem diplomov a cien bol udelený titul „Otec roka 2011“. Získal ho Radoslav Michalov, ktorý sám zodpovedne vychováva tri deti.



## Z mojej kucharskej knižki

**Langoše:** 1 kilo hladkej múki, 1 kislá šmetanka, 1 drožde, 2 vajca, 2 lyžičky čajovo soli a 4,5 deci mlika. Zrobíme sebe perši zakvasok, zamišime a dame do silonovoho sačka. Dame do ľadnički. Z toho cesta bereme po lyžkoj naj kus podkišne a vec z rukami ho rozcahneme na večši kruh a upečeme na oleju u palačintovkoj. Vecka pomascime z olejom a ceskom, kečupom a syrom, či z tatarsku omačku, chto jak ľubi.

**Hneceni medovník:** pol kila polohrubej múki, 1 palmarin, 1 prašok do pečiva, 3 vajca a 3 harsce mletoho cukru. Šicko dovedna dobre zahnece

a vecka rozdelime na dva častki. Tepšu vimascime a na ňu rozoženeme peršu častku cesta. Povnic možeme s makom, orechami, džemom, ale najlepši z jablukami, šak to podľa toho, chto jaki smak chce. Vecka toto prikrijeme z druhu častku cesta. Pred pečenom z vidličku poprepichujeme, abi še medovník dobre upik.

**Kvašení uhorki a ciberej:** Do večšoho harčka naspodok nasipeme pol kila ovšenich vločkov, štvorc čarnoho chleba, fajnu harsc petruški i kopru, očiscenu cibuľu a poukladame poumivani aj z lupu poprekrajovani uhorki. Toto šicko kus posolime a zalejeme zo žimnu, najlepši

prevarenu a vychladnutu vodu tak, abi bulo šicko zaľati. Harček z uhorkami prikrijeme a položíme na cepli mesto, abi vikislo. Po 2-3 dňoch jak vikišne, precadzime šťavu do kantočki a spuščime na strandžgu do studni tak jak našo babi, bo tam fajne žimno, abo dame do chladnički. No a tota šťava še vola ciberej, co možece pic ale aj uvaric polivku. Ciberej zapražime z cibulku, do chtovej dame kus červenej poprigi, abi dostalo taku červenkastu farbu. Chto chce, može tam uvaric aj klobasku, ale nemuši. A uvarime lečki, chtori vec dame do cibereju. Kvašení uhorki žime len tak od smaku.

*Mária Dóciová*



## Správa o bezpečnostnej situácii v obci Pavlovce nad Uhom za prvý polrok 2011



Bezpečnostnú situáciu v obci Pavlovce nad Uhom za prvý polrok hodnotím ako priaznivú, nakoľko v obci nedošlo k závažnejšiemu narušeniu verejného poriadku, taktiež nedošlo k spáchaniu závažnejších trestných činov (mysliac tým vraždy, lúpežné prepadnutie).

V porovnaní s minulým rokom, kedy činil nápad TČ v obci 41, v prvom polroku 2011 došlo k ich poklesu, spáchaných bolo 37 trestných činov. Jedná sa o mierny pokles spáchaných TČ, čoho príčinou môže byť aj skutočnosť, že značná časť nezamestnaných občanov obce, ktorá nám v minulosti páchala majetkovú trestnú činnosť, odcestovala za prácou do zahraničia. Z uvedeného počtu spáchaných TČ sa policajtom tunajšieho OO PZ podarilo objasniť 19 skutkov, čo je viac ako 50% objasnenosti.

Čo sa týka skladby trestnej činnosti v obci, tak táto je nasledovná:

Krádeže § 212 Trestného zákona - 10

Krádež v súbehu s porušovaním dom. slobody § 212 a §194 Tr. zák. - 18

Krádež vlámaním v súbehu s poškodzovaním cudzej veci §212 a § 245 - 4

Ublíženie na zdraví §157 - 1

Ublíženie na zdraví § 156 - 2

Poškodzovanie cudzej veci § 245 - 2

Čo sa týka úseku priestupkov v obci, tak v prvom polroku 2011 bolo spáchaných 30 priestupkov, z ktorých bolo objasnených 15 priestupkov t.j. 50 %. Je to celkový stav, problémová je otázka majetkových priestupkov, kde objasnenosť činí len 22 %. Celkom bol v obci zaznamenaný nárast priestupkov o 13.

Čo sa týka oblasti prevencie, tu je možno konštatovať, že vo väčšej miere je vykonávaná formou obchádzkovej služby najmä v nočných hodinách, kde však táto nepostačuje vzhľadom na skutočný počet policajtov slúžiacich na obvodnom oddelení a rozsiahlosť služobného obvodu. Do tejto oblasti je možno zahrnúť aj vykonanie prednášok na základných školách k témam kriminalita mládeže a drogy zo strany okresného riaditeľstva. Za prevenciu možno považovať aj vykonávanie dopravných akcií v spolupráci s ODI Michalovce zameraných na meranie rýchlosti v oblastiach, ktoré sú upravované dopravnými značkami. Na túto oblasť bude potrebné v budúcnosti zvýšiť dôraz zo strany OO PZ, tak aj s OR PZ ODI.

*mjr. Ing. Peter Nadal'  
Riaditeľ OO PZ*

### *Mariášista p. Milan Budiš*

Hobby, čiže záľuba, alebo koníček je forma aktívneho odpočinku po práci. Slúži k rozšíreniu záujmov a znalostí, ale hlavne prináša pocit spokojnosti, radosti a sebarealizácie. Aktívna záľuba znamená, že sa jej človek venuje bez toho, aby ho k tomu niekto nabádal. A robí to sám od seba vždy, keď má voľný čas. V dnešnej dobe máme málo voľného času, ale aj tak si ho na svoju záľubu dokážeme nájsť.

Príkladom nám môže byť p. Milan Budiš, ktorý sa svojej záľube – kartovej hre mariáš venuje už dlhé roky. Patrí medzi 40 členov Mariášového klubu Zemplín Michalovce, ktorých spája práve táto

záľuba v kartovej hre volený mariáš. Okrem toho sa môže popýšiť, že už je 3 roky aj aktívnym členom predstavenstva klubu. Nakoľko jeho záľuba má aj celoslovenský úspech, rozhodli sme sa položiť mu niekoľko otázok.

#### *„Odkedy sa venujete hre mariáš?”*

Od svojich pätnástich rokov, keď sme s kamarátmi po večeroch trávili voľný čas. Nás, vtedy mladých chlapcov, to naučil p. Bobal Juraj. Vtedy to bola hra o haliere, niekedy som vyhral aj 1 korunu, ale aj prehral.

#### *Ako ste sa dostali do klubu?*

Potom neskôr asi ako 50 ročný sme spolu s



Pivarnikom Júliusom a Tóthom Gejzom vstúpili do Mariášového klubu Zemplín Michalovce. Dodnes som jeho členom a hráme celoslovenskú ligu. Tréningy máme každý štvrtok od 17,00 hod. do 21,00 hod. Okrem toho hrám aj východnú mariášovú ligu, tréningy máme v Čičarovciach a to tiež 1 krát do týždňa. Snažím sa chodiť na tréningy pravidelne.

### **Podporuje Vás v mariáši aj manželka?**

Samozrejme, že áno, ináč by som tomu nemohol venovať ani tolko času, ani peňazí. Okrem tréningov raz do mesiaca vycestujem s celoslovenskou ligou a raz do mesiaca s východnou ligou na turnaj. Turnaje máme po celom Slovensku. V celoslovenskej lige máme aj sponzora, ktorý nám prispieva na cestovné a ubytovanie, ale financovanie vo východnej lige je len v rámci klubu.

### **Aké zaujímavé príhody sa spájajú s mariášom?**

Minulý rok ešte v januári sme hrali v Trenčíne, keď som hral za 1. stolom o 1. miesto. Vtedy mi to nevyšlo, skončil som druhý a tým pádom som bol na 5. mieste a to som bol k 1. miestu tak blízko. Mariáš je kráľovská hra ako šachy, kde je dôležitá pamäť, pozornosť, ale aj šťastie. Hráč musí porozmýšľať, aký ťah urobiť, lebo platí, že jedna karta robí hru.

### **Aký najväčší úspech ste dosiahli?**

Minulý rok z 557 hráčov som sa ako jednotlivec umiestnil na 15. mieste. Na celoslovenskej lige klubov, kde súťažilo 22 klubov, náš Mariášov klub Zemplín Michalovce získal pekné 1. miesto. Podľa pravidiel prvých 12. klubov môže organizovať turnaje. Do konca roka nás postupne čakajú ešte



turnaje v Košiciach, Michalovciach, Dolnom Lopašove, Liptovskom Mikuláši, Tatranskej Lomnici, Hlohovci, Čičarovciach aj vo Vysokých Tatrách. V Michalovciach sa uskutoční turnaj Veľká cena Zemplína a to 3. septembra 2011, kde všetkých záujemcov srdečne pozývam. Veľmi by ma potešilo, keby aj u nás v Pavlovciach nad Uhom sa založil klub mariášistov, preto ponúkam stretnutie pre všetkých, ktorí majú o mariáš záujem.

**Stretneme sa 31. augusta 2011 o 13,00 hod. na našom obecnom úrade.**

Verím, že sa medzi mladými, či staršími nájdú ďalší hráči.“

## TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom

Po piatich rokoch nečinnosti sa do ObFZ Michalovce vrátil klub TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom. Za jeho znovuzrodením stáli títo členovia: Badi Jozef, Cigán Štefan, Cica Ján, Cigán Vojtech, Beňák Vojtech a Budiš Peter.

Klub bol zaradený do III.A triedy. Hneď v 1. ročníku súťaže sa klub prebojoval na 1. miesto v tabuľke. Koniec súťažného ročníka priniesol obrovský úspech a to víťazstvo vo svojej skupine s impozantným skóre 105:26 a 18 bodovým náskokom pred 2. miestom. V tomto súťažnom ročníku mužstvo len raz prehralo

a dvakrát remizovalo. Takže vstup bol vynikajúci. Môžeme teda povedať, že mužstvo si zaslúžilo postup do II.A triedy.

Mužstvu sa začalo veľmi dobre dariť aj v II.A triede. Veľmi dobrú cestu za ďalšími úspechmi však skomplikoval odchod výborných hráčov z klubu a to hlavne z dôvodu vycestovania za prácou do zahraničia. Mužstvo sa aj napriek tomu nevzdávalo a bojovalo zo všetkých síl. Veľa sa v mužstve zmenilo aj pribudlo členov. Jeho zmeny a snaženie priniesli aj úspech, aj keď nie taký, aký sme si priali.

## TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom

(Pokračovanie zo str. 11) Takže v ročníku 2010/2011 sme sa umiestnili na peknom 6. mieste, keď z 26 zápasov sme 12 krát vyhrali, 4 krát remizovali a 10 krát prehrali. So skóre 60:58 sme získali 37 bodov. Víťaz našej skupiny ŠK Slovakia Trend Koromľa získal 58 bodov a postúpil do I.A. triedy.

Po skončení majstrovskej futbalovej súťaže náš klub usporiadal futbalový turnaj o pohár predsedu klubu. Zúčastnili sa ho družstvá:

- OŠK Pavlovce nad Uhom
- TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom
- OŠK Bežovce
- OŠK Budkovce

Naše družstvo sa stalo víťazom a tým získalo pohár predsedu klubu. Z výsledkov vyberáme:

- TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom – OŠK Bežovce 2:1 (2:0) ; góly: Milan Tancoš a Drizi
- OŠK Pavlovce nad Uhom – OŠK Budkovce 2:3 (2:0); góly: Kufa Ján a Kešel

- OŠK Pavlovce nad Uhom – OŠK Bežovce 2:2 (2:1), na penalty 2:3; góly Nistor a Peter Kufa
- TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom – OŠK Budkovce 6:1 (3:1), góly: Ján Čičak 2, Lacko, Gombár, Cica, Tancoš Milan.

Tabuľka:

Družstvo	Skóre
1. TJ Družstevník Pavlovce nad Uhom	6 bodov 8:2
2. OŠK Budkovce	3 body 4:8
3. OŠK Bežovce	3 body 3:4
4. OŠK Pavlovce nad Uhom	0 bodov 4:6

V závere by sme chceli poďakovať sponzorom a to obci Pavlovce nad Uhom, hlavne starostke p. Márii Dufincovej a stálemu sponzorovi Jozefovi Badiovi. Aj vďaka nim je mužstvo v dobrej finančnej situácii. Uvažujeme aj o zmene názvu klubu na OŠK ROMA Pavlovce nad Uhom. Čas však ukáže, či sa tak naozaj stane.

*Peter Budiš - hráč klubu*



### Obecné noviny „Pavlovčan“

Vydáva obec Pavlovce nad Uhom. Vychádzajú ako občasník.

Šéfredaktor: Mgr. Alena Gröningerová

Redakčná rada: Mária Dóczyová, Peter Janoš, Ing. Gabriela Mižáková, Bc. Klaudia Serenčková, Anna Sovičová

Adresa redakcie: Obecný úrad Pavlovce nad Uhom, Kostolné námestie 1, 072 14 Pavlovce nad Uhom

e-mail: pavlovce@pavlovce.sk

Redakcia nevyžiadané rukopisy nevracia a vyhradzuje si právo na úpravu rukopisov.

Uverejnené názory čitateľov a dopisovateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom redakcie.

Tlač: Tlačiareň Adrián Bural, Jovsa. Nepredajné. Vydané pre interné potreby obce Pavlovce nad Uhom.